



(スペイン語)

Examen de salud para el ingreso escolar, año 2021

令和3年度就学時健康診断について

Se llevará a cabo el examen de salud para los niños que ingresarán a las escuelas primarias en el año 2022.

Niños que deberán hacer este examen

Niños que ingresarán el próximo año a la escuela primaria.

(Que hayan nacido en el período del 2 de abril de 2015, al 1 de abril de 2016.)

Aviso a los padres

El aviso sobre el examen de salud, será enviado a los padres por correo, o sino, algún alumno de la escuela lo llevará personalmente a su casa a principios del mes de octubre (después del día 5 de octubre).

Si pasa del día 12 de octubre, y aún no ha recibido este aviso, deberá comunicarse con el Departamento de Salud y Almuerzo Escolar "HOKEN KYŪSHOKU-KA".

Período de realización

Cada escuela decidirá la fecha de realización del examen de salud después de consultar con el médico escolar. (Entre mediados de octubre a principio de noviembre.)

La fecha y horario de realización del examen de salud podrá variar según la escuela. Verifique la fecha en la lista de programación de las escuelas y en el aviso que será enviado a los padres.

En caso de que se esté aproximando un tifón "TAIFŪ", u ocurra otro tipo de emergencia, deberá comunicarse con la escuela para informarse sobre las medidas que serán tomadas.

※ También será anunciado en la página web de la municipalidad de Toyohashi, Departamento de Salud y Almuerzo Escolar "HOKEN KYŪSHOKU-KA".

Lugar del examen

En la escuela que le corresponde ingresar.

(Escuela primaria del barrio escolar donde esté registrado hasta el día 1 de octubre.)

※ El lugar del examen estará indicado en el aviso sobre el examen de salud.

※ **Por regla, no podrá cambiar el lugar del examen. Deberá hacer el examen en la escuela indicada.**

Sin embargo, si cumple con uno de los requisitos mencionados abajo, podrá hacer el examen de salud en otra escuela siempre y cuando entregue la hoja de "Pedido de Cambio de Lugar del Examen" hasta la fecha indicada.

① Si tiene planes de mudanza y puede confirmar su nueva dirección (incluyendo el número de casa o apartamento).

② Si tiene planes de hacer el pedido de autorización para ir a otra escuela.

※ Las personas que (haciendo uso del sistema de selección escolar), hayan hecho la solicitud para ingresar a otra escuela hasta el día 24 de setiembre (viernes), no tendrán necesidad de entregar la hoja de pedido.

③ Si tiene planes de hacer la solicitud para ingresar a escuelas del grupo "TOKUNINKŌ" (escuelas GEJŌ, SUSE o KAMO), y ya ha hecho la visita a la escuela hasta el día 29 de setiembre (miércoles).

Sobre la hoja de "Pedido de Cambio de Lugar del Examen"

Lugar de solicitud: En todas las escuelas primarias, o en el Departamento de Salud y Almuerzo Escolar (y distribución de la hoja) "HOKEN KYŪSHOKU-KA" (municipalidad de Toyohashi, edificio este, piso 11).

Plazo de solicitud: Hasta el día 29 de setiembre del año 2021 (miércoles).

Solicitante: El padre o tutor (o miembro de familia que esté viviendo en la misma casa).

Documentos necesarios: Ninguno.

※ Si tiene planes de mudanza, deberá escribir su nueva dirección en la hoja de pedido de cambio. Por eso, deberá ir preparado para escribir su nueva dirección. (No es necesario presentar ningún documento.)

Otros: No se atenderán las solicitudes por teléfono.

Este trámite es solamente para hacer el cambio de lugar del examen.

Si desea hacer el pedido de autorización para ir a otra escuela, deberá hacer otro trámite de solicitud aparte.